



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Electrical & Electronics Products Division
L'Esplanade Laurier
East Tower, 4th floor,
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Alarmes Personnel Portatifs	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21120-193881/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 3043881	Date 2019-03-01
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-472-76363	
File No. - N° de dossier hn472.21120-193881	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-03-08	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Corluka, Gabriela	Buyer Id - Id de l'acheteur hn472
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-2571 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
21120-193881/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21120-193881

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
hn472.21120-193881

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn472
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

MODIFICATION #004

Cette modification vise à :

- A. Prolonger la date de fermeture de la demande de proposition (DDP);
- B. Répondre aux questions de l'industrie; et
- C. Fournir information additionnelle à la DDP.

-
- A. La date de fermeture de la DDP est prolongée jusqu'au **8 mars 2019 @ 14h00 heure normale de l'Est (HNE)**.
 - B. Pour répondre aux questions 1 à 8 de l'industrie.

Question 1:

Pouvons-nous recevoir des plans d'étage indiquant l'emplacement du panneau DSC existant? Pour les deux sites

Réponse 1:

Voir le document PDF ci-joint (DSC Panel Location CCCO-CCCS.pdf)

Question 2:

Pouvons-nous recevoir des plans d'étage indiquant l'emplacement actuel des équipements d'alarme de panique sans fil? L'équipement de tête de réseau et l'emplacement du stroboscope pour les deux sites.

Réponse 2:

Voir PDF ci-joint (Existing System Location Plan CCCO-CCCS.pdf)

Question 3:

Pouvons-nous recevoir les dimensions du bâtiment? Pour les deux sites.

Réponse 3:

Les dimensions de CCC Ogilvy - 19,45 mx 10,67 m.
Les dimensions pour CCC Sherbrooke - 32,41m x 7,04m.

Question 4:

Pouvons-nous recevoir une liste de zones DSC? Combien de zones seront transférées du panneau d'intrusion existant au nouveau? Pour chaque site.

Réponse 4:

Voir les images ci-jointes (List of zones Intrusion CCCS.pdf) - (List of zones Intrusion CCCO.pdf). Une liste à jour a été demandée et devrait bientôt arriver sous la forme d'une liste MS Excel.

Question 5:

Veuillez confirmer combien de zones seront nécessaires pour le système de boutons panique branché sur le système d'alarme DSC? Pour chaque site.

Réponse 5:

1 zone seulement (alerte directe à la police) pour chaque site

Solicitation No. - N° de l'invitation
21120-193881/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21120-193881

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
hn472.21120-193881

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn472
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Question 6:

Veuillez confirmer si nous serons en mesure d'utiliser la prise électrique existante pour répondre aux besoins en énergie du bureau des gardes?

Réponse 6:

Oui, les prises de courant existantes peuvent être utilisées et sont disponibles. (Voir ci-jointes Electrical outlets – CCC Ogilvy.pdf et Electrical outlets – CCC Sherbrooke.pdf)

Question 7:

Veuillez confirmer la quantité de boutons de panique requis pour chaque site.

Réponse 7:

Nous avons besoin de la quantité suivante de boutons panique par site, soit un total de 36 boutons noirs et de 14 boutons rouges pour les deux sites, pièces de rechange comprises.

- 12 noirs et 3 rouges par site (actif dans le système)
- 6 noirs et 4 rouges pour les pièces de rechange par site

Question 8:

Peut-on prolonger la date limite du 6 mars?

Réponse 8:

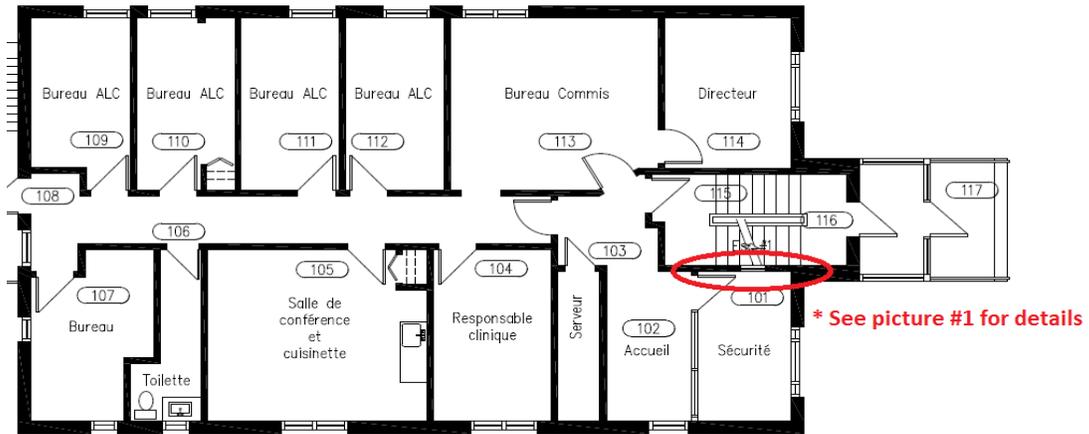
Voir la section A de la modification 004.

C. Fournir information additionnelle à la demande de proposition (DDP).

Images de prises électriques existantes :	Electrical outlets – CCC Ogilvy.pdf Electrical outlets – CCC Sherbrooke.pdf
Liste des zones d'intrusion:	List of zones of Intrusion CCC Ogilvy.pdf List of zones of Intrusion CCC Sherbrooke.pdf
Emplacement du système PPAS existant:	Existing System Location Plan CCCO-CCCS.pdf
Emplacement du panneau:	DSC Panel Location CCCo-CCCS.pdf

**TOUTES LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION
DEMEURENT INCHANGÉS**

DSC Panel Location for CCC Ogilvy

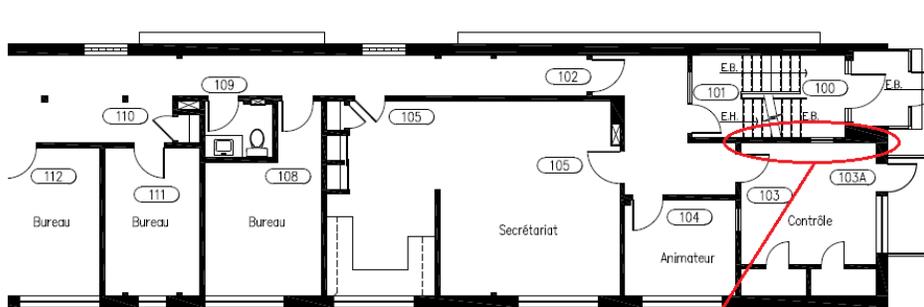


CCC Ogilvy
Rez-de-chaussée



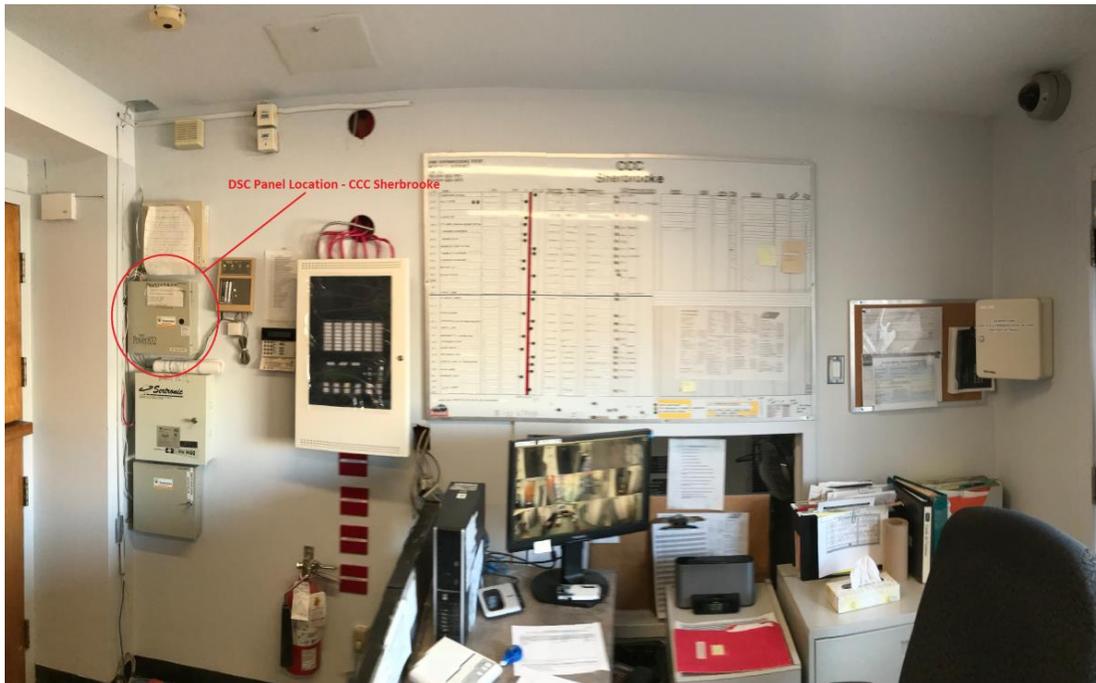
Picture #1

DSC Panel Location for CCC Sherbrooke



* See picture #2 for details

CCC Sherbrooke
Rez-de-chaussée



Picture #2







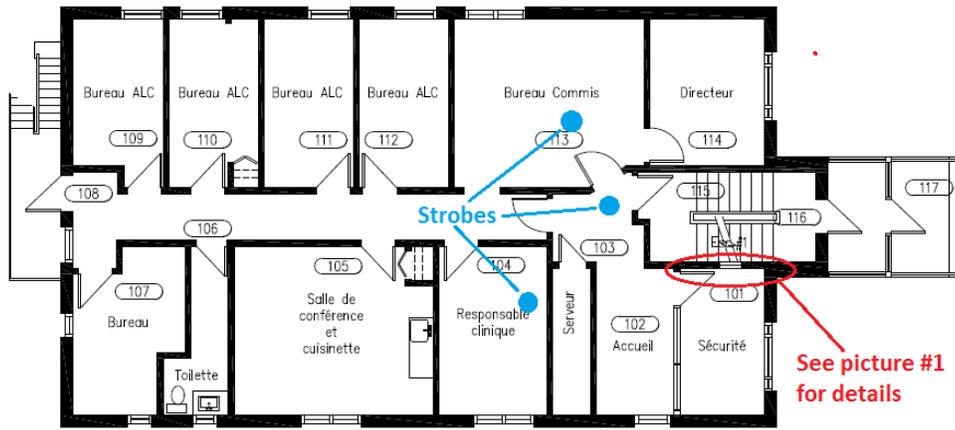


24 A	MIGNACCA JONATHAN	[18-08-14]	[19-07-16]	
24 B	TREMBLAY OLIVIER	[18-10-30]	[22-01-18]	
23 A	FARROW RICHARD	[18-05-29]	[25-06-22]	
23 B	MARINER LUC	[17-12-01]	[18-06-13]	
25 A	SCHAVI PIETRO	[19-02-13]	[30-12-29]	
25 B		[19-01-09]	[21-05-28]	
26 C				
26 D	EMPIE TOMMY	[19-01-18]	[20-02-18]	8.2.4
31 A	ST MICHEL DANIEL	[18-02-07]	[18-10-19]	8.2.4
31 B				
31 C	FORTIN CEDRIC	[18-02-01]	[18-09-07]	8.2.4
32 A	PAPADOPOULOS ANASTASIO	[17-08-28]	[19-04-29]	8.2.4
32 B	MARTEL JEAN	[17-11-24]	[20-09-15]	8.2.4.1
33 A	BISSONNETTE B. MATHIEU	[19-02-08]	[26-01-21]	8.2.4.1
33 B	FERDINAND ROUBY	[19-10-01]	[2001-10-2]	8.2.4.1
34 A	MOISE MIGUEL	[18-08-08]	[21-06-28]	8.2.4.1.4
34 B	BROUSSEAU ERIC	[19-05-28]	[18-06-27]	8.2.4
35 A	COMTOIS JEAN-FRANCOIS	[18-04-27]	[20-12-26]	8.2.4.1.1
35 B	NAJAR AHMED	[18-06-19]	[21-01-07]	8.2.4.1
36 A	GAINMAGE DAVID	[18-03-24]	[22-09-19]	8.2.4.1.1
36 B				
36 C	GOURT JOHNNY	[19-03-18]	[18-02-28]	
36 D				

ASSISTANCE PARTICULIER EN CAS D'INCENDIE POPULATION 24
PH 1123 16 128 90 79



Existing PPAS System Location for CCC Ogilvy

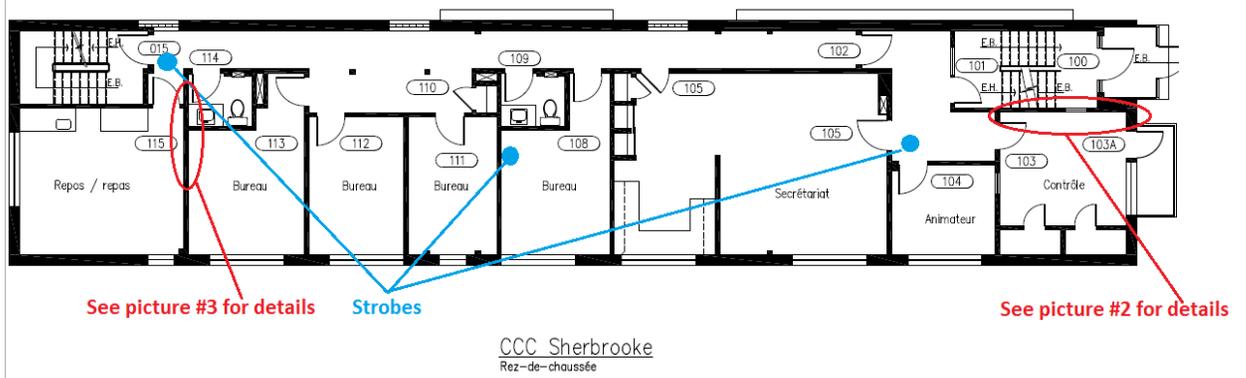


CCC Ogilvy
Rez-de-chaussée

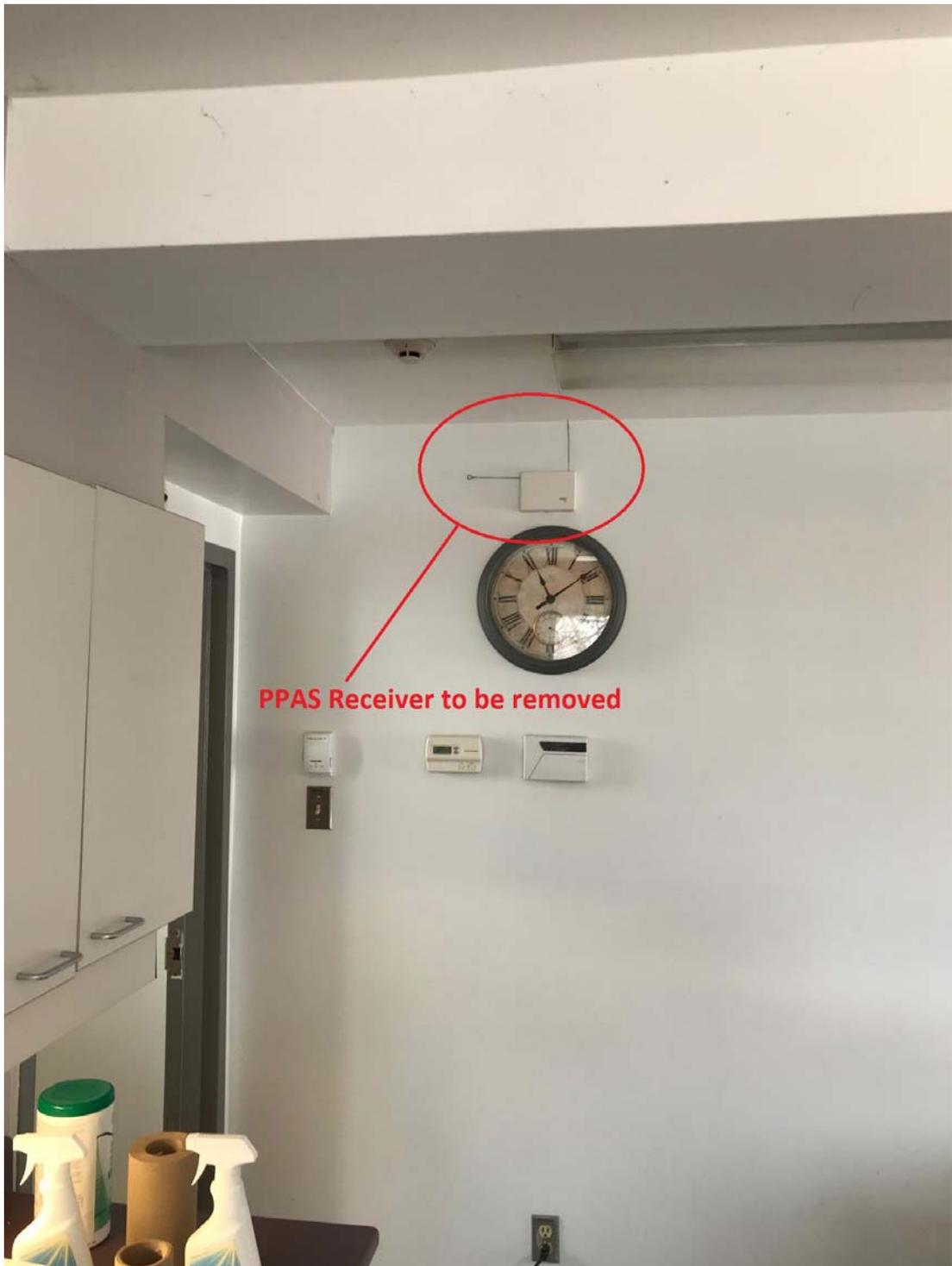


Picture #1

Existing PPAS System Location for CCC Sherbrooke



Picture #2



Picture #3